

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 23

Fylke: Sør-Trøndelag

Tilleggsspørsmål nr.

Herad: Reinstraund

Emne: Bordskikk til hverdags

Bygdelag:

Oppskr. av: Jon Skogelad

Gard:

(adresse): Heimdal

G.nr.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

SVAR

- I ja, oftest på bondegarden. Mindre i villaer. På bondegardane ved bordet. I villaene i "spisekrokk" eller ved kjøkkenbenken.
- II ja. - b) ja.
- III Alle samstundes.
- IV Likt for alle.
- V ja. (i kjøkkenlue)
- VI I høgtidshelga delvis i stua. Både husbonnsfolk og tenara saman.
- VII Som regel faste plassar. Husbonden framme benka (høgsetet), husmora fremst på ei side av bordet, så born og tenestegjentar om det er nokon. På andre sida sønerne (- ofte etter alder) og arbeidfolk.
- VIII Dette har nok av og til vore tilfelle, men svært sjeldan. På vidt og avit, er det blitt stult med dette.
- IX ja, eller "framme benka" for tværenden av langbordet og lengst frå døra.
- X Dette gjensar mykje etter busetna og borleiken på husstjeden.
- XI Nei. Det kom jo mykje an på kva slags arbeid karfolka hadde. I seinare tid er det meir alment, serleg etter at det vart springvass i kjøkkenet.
- b) ja.

- III a) Det var ilment for 20-30 år see, men no
- b) for dei grauten på kvar sin tallerk med
- c) kvar sin mjølkkeümme.
- d) Helt ein krusümme.
- e) Ja, Ofte var siop eller smörånga, og då var
- f) det gjerne gong i smörånga og mjølkkeköppen
- g) Vert det mjølk att i kummen, drikk ein uter
- alt. Det er aldri bråka å slå mjølka på graut-
- tallerken, utan ein koker opp mjølk og
- slor på kallgraut.
- h) Ey trur ikkje det er nokon samanheng
- med kaffedrikking at dei fekk kvar ein kopp

- VIII a) Ey veit ikkje om at ein sette gryta på bordet,
- Derimot heude det at steikpanna oert set
- på ein jærning med poter under.
- b) Ein legg då gjerne ein dük på bordet,
- i kvart fall der den framande sit, og
- det er gjerne i plasin at hústonden (i høg-
- setet.) Hústonden sit då nærast den framande.

- XIV a) Ja. b) Tøst ein høveleg stor brødbile, så
- sild, fisk, kjøtt oppå den, så potet og kålrabi
- (til kjølet), seinare og stuing av kålrabi og
- gulerot. ^{eller kopp til kjøtt} Så len brødbile oppå det heile.
- Has oss heite det "batta".

- XV Ja, dette oert oftast gjort.
- XVI Den tid dei skjunkte full både kopp og skål,
- var ein noydd til å drikke av skåla. No
- er koppera berre 1/3 full, og det er ikkje
- vanleg å drikke av skåla. Til kvardags
- heuder det likevel, mäs kaffeu er for heit.

- XVII Gaffelin er komen i bruk smält om seum,
- og no brukar ein gaffelin jant oar. Det
- heudar likevel at ein brukar "fermfinger-
- gaffelin" some tidar, serleg til spekesild
- og spekeflesk eller spekekjøtt

XVIII

II

Når bordkniven var skjunt, tok mannfolka
kollkniven og skar av spekkkjøtt eller flekk
kallest har det så vidt eg kjemur til det,
skending vore bordknivas framlagd. Kvinnfolka
brukt disse, men kunde få hjelp av mannfolka,
når bordkniven var heilt umogeleg.

XIX

a) ja. b) Ofte innvisa eit par bokstaver.

Eg minnest godt at karfolka turka av skeia med
brøjeermel og stakk den i ei sprunge i
veggen eller eit lite stativ festa til veggen.
Freskeis var noko i bruk, men helst horn-
skeier, som gjerne skeimakarar laga, når
dei fekk kuhorn eller okschoorn, ja også
av verar. Seinare vart bruka sminskeier
eller og soloskeier.

c) Skalmint for ein mannsalder sea, kauskje
noko lidlegare.

XX

a) Også for ein mannsalder sea og vel det.

b) Treballerkenar, runde til kjøtt og flekk,
avlange til sild.

c) ja. Sjå ovanfor XII

XXI

a) Nei. b) Nei.

XXII

Delvis vaksduk, men også malt bord, som
ein vasker eller kvart måltid-mindst.

XXIII

a) No for tia for ein nok foregne seg sjøl,
helst husbondue først, såframt det er nokon
skilna.

b) Eg minnest snor mi "skifte" ut malen når
det var kjøtt og flekk. Vart det noko til
gode, gjymde dei kvar sitt og åt til "graut-
pinne" eller eller kveldsmalen.

c) Dei kalle det "å skifte på".

XXIV

Det var helst kjøtmat. Eg kan ikkje
minnest at smør og ost vart "skifta".
Lettelikkje flakbrød.

0001

XXV

Karfolka fekk druggare þossjon enu Kvinnfolka.

XXVI

Já snart barnit virt så frast at det kann halde skei, þá det ta til med „sjöoberging“. Ellest er det mor som hjálpar barnet, þá det fleiri som þung hjalp, tek þar seg oþá til á hjálpa, eller ei eldri systir.

XXVII

Þajau, det heude nok at barnet „tok kúgg“, men ellest var det helst til „láta“ dei byggde saman súkkur, kavrung og mjólk og ga smá barna i vögga.

XXVIII a)

Det er sjeldan det vert lest vel þó sänge ^{hógt} ~~og~~ ^{á borð}

b)

Vert dette gjört, er det ofte eit av barna som bed ei borbön högt.

c)

Dette gjmsar mykje i dei gjmsu heimas eller som foreldra er innstilt.

Júlekvelden er det líkvel álment á sýngje ein salme, lese júlevangeliit, og þe borbön.

d)

Helst der det er barn, bliv det þrúka borbön, som vert lese högt.

XXIX

Já, þáer fór og mó. Kven som helst künde þeggja eit vord med i laget. Det künde vera vanlegt ordskifte som eit elst anna aukur politikk, kúggdnytt, drifta þá gærðer, arbeidsmetodar m. v.

XXX

Nei, det var nok looleg, enu det ikkje var vanly.

XXXI

Já. „Dú má itj sýng meí dú et“

XXXII

Já. Dette höjrdi til god bordskikk.

XXXIII

Dette gjmsar mykje. I min barndom mátte alle handtakka þar og mor þor matu júlekvelden. Dette galdt bæde barn og lærarar.

XXXIV

„Signe matu. Dei meir moderne segja meí: „Vel bekomme!“
Reit falt áktríkk eller min smak.
~~Det heude oþá~~

XXXV

Nei.

XXXVI

XXXVII

ja, ofte, men herre
 ein kopp kaffe med bröd. På bygden
 kjemms jo alle kvarandre, og det vanlege er
 at ein kjend gjest skal ha traktering av
 eit kvart slag. Dette gjeld den dag i dag.

XXXVIII a)

XXXIX a)

b)

I regelen ja. b) Nei. c) Som fyrr.

Ein eldar ikkje opp i stova vinters dag for
 ein tilfeldig gjest, så han får matvara
~~for~~nögd med kjøkknebordet.

Skal gjesten ha middagemat eller anna
 måltid sit gjorne husfaren med tilboord.
 Er gjesten eit kvinnfolk, slengjer gjorne hus-
 mora seg med og tek ein bit med eller ein kaffilår.

XXXX

Derley tidlegare måtte ein lake^{ny}nöde til
 å forsijne seg. Dette heng i enda, om det
 ikkje er så gale som tidlegare.

XXXXI a)

ja. b) Skelt eit stykke fea for ikkje å
 varha skutda for å sakne maten i gjesten.
 No same grunn skal ein helst ikkje
 sitja bernt mot den framande.

I små rom er ikkje dette så beint fram,
 med i store bondestovene er det omvendt.

4900

